

DU 27 MAI AU 1<sup>ER</sup> JUIN 2024

Spectacles, workshops, journée d'études, rencontres, visites guidées, expositions

MERAKI

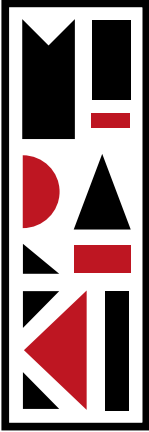
Μεράκι



FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
DE THÉÂTRE  
UNIVERSITAIRE







« [Il  
avait]  
un désir  
de normalité ;  
une volonté de  
s'adapter à une  
règle reconnue et  
générale ; un désir d'être  
semblable à tout le monde,  
car être différent signifiait être  
coupable. [...] Encore une fois,  
c'était la normalité qui l'attirait ; et  
d'autant plus qu'elle se révélait à lui non  
pas aléatoire ni confiée aux préférences et  
inclinations naturelles de l'âme, mais plutôt  
préétablie, impartiale, indifférente aux goûts  
individuels, limitée et soutenue par des règles  
indiscutables et toutes visant un seul but. [...] « Comme  
tu es étrange, tout le monde voudrait être différent des  
autres... et toi, au contraire, tu sembles vouloir être comme  
tout le monde. » [...] Était-il vraiment un homme bon ? Ou  
n'était-ce pas plutôt ce que Giulia et sa mère appelaient la bonté,  
son anomalie, c'est-à-dire son détachement, son absence de la vie  
commune ? Les hommes normaux ne sont pas bons, pensa-t-il encore,  
parce que la normalité se paye toujours, sciemment ou non, au prix fort,  
avec des complicités diverses mais toutes négatives, d'insensibilité, de bêtise, de  
lâcheté et même de criminalité. »

Alberto Moravia - *Le conformiste*, 1951

# ÉDITO

Pour la troisième année consécutive, le festival international de théâtre universitaire MERAKI va faire se rencontrer étudiants internationaux et lyonnais, pour se produire sur différentes scènes de la métropole de Lyon, échanger, aussi bien à l'Université que dans les nombreux établissements partenaires de cette édition 2024.

MERAKI, cette année encore, sera l'occasion de célébrer la diversité des langues – on y entendra et verra du théâtre en anglais, en espagnol, en italien, mais aussi en allemand, en arabe, en grec, en langue des signes... C'est aussi un moment de dialogue interculturel au sens fort de cette expression que propose le festival, à travers les multiples événements autour des spectacles : expositions, *workshops* et journée d'études seront autant d'occasions de rencontres et de débats entre chercheurs, professionnels et pratiquants.

La question des normes – thématique retenue pour cette année – qui rencontre des questions si centrales dans la construction des individus comme des groupes, permettra à n'en pas douter de faire de cette troisième édition un moment d'échanges artistiques, culturels, intellectuels et citoyens, un de ces moments qui sont l'une des raisons d'être de l'Université et renforcent nos sociétés démocratiques.

Éric Carpano  
Président de l'Université Jean Moulin Lyon 3

## Μεράκι

*L'essence de nous-mêmes. Mettre une partie de son âme dans ce que l'on crée.*

*C'est par ce mot intraduisible que les Grecs modernes décrivent ce qui est fait avec âme, avec brio, lorsqu'on laisse « quelque chose de soi-même » dans ce que l'on fait. Telle est l'essence, le ton que nous désirons donner à nos pratiques, singulières et multiples, du théâtre à l'université. Un théâtre humain, fait d'allégresse, de créativité, d'engagement. Un théâtre humaniste pensé dans son rôle éthique, fabriqué avec humilité, poésie et désir de compréhension de nous-mêmes et des autres.*

MERAKI

Le festival international de théâtre universitaire MERAKI est de retour cette année pour une troisième édition !

Pendant toute une semaine, près de quinze troupes étudiantes de Lyon et d'ailleurs dévoilent leurs créations à la croisée des langues, autour de la thématique commune « Quelle normalité ? », à travers des textes dramaturgiques classiques, contemporains, ou par de nouvelles formes d'écriture pour la scène.

Et MERAKI, c'est aussi : une journée d'études, des rencontres, des workshops, des expositions, des visites guidées...

Présentation publique de la programmation du festival

**Lundi 27 mai 2024**

**11h à 12h30**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs | Auditorium Malraux

*La première et la plus grande erreur avait été de vouloir sortir de sa propre anormalité, de chercher n'importe quelle sorte de normalité à travers laquelle communiquer avec les autres.*

*Alberto Moravia - Le conformiste*

Dans la scène initiale du *Conformiste* de Bertolucci, le protagoniste Marcello Clerici affirme vouloir devenir un « être normal ». Ancien élève de philosophie, jeune brillant et prometteur, il transforme son besoin de tranquillité en un désir de normativité qui l'amènera à intégrer les milices fascistes et à tuer son ancien professeur de philosophie, juif militant et antifasciste expatrié en France. L'être quelconque, l'homme qui « hurle avec les loups » est, dans l'acception de Freud, l'individu qui, tout en se fondant dans la masse, efface sa singularité et renonce ainsi à sa conscience, aux valeurs éthiques et à toute possibilité de subversion d'un pouvoir homogénéisant et aveugle. La société de consommation nous présente souvent ce schéma : influencés par les images, la publicité, la présence d'un autrui bien homologué, nous calquons nos habitudes sur celles des autres, mais cette influence peut parfois prendre le masque d'un conformisme révélant son côté sinistre et manipulateur.

QUELLE NORMALITÉ ?



D a n s  
ses recherches, l'économiste Éric  
Maurin illustre le paradoxe de notre monde actuel : si  
d'un côté les difficultés à tisser des liens durables sont évidentes,  
de l'autre ce besoin de faire masse en oubliant sa propre subjectivité est  
en constante progression. Par peur d'être éjectés du groupe, nous reproduisons  
les gestes, les habitudes et les tendances des autres au point d'arriver à un excès  
d'adaptation écrasant toute intériorité. Christopher Bollas, psychanalyste anglais, parle d'un  
« être normotique » souffrant d'un excès de normalité. Il s'agit d'un individu parfaitement intégré à  
la société, mais, finalement, prisonnier : « anormalement normal » au point de subir les conséquences de  
son désir d'anonymat. Il est tellement ancré dans une réalité objectivement perçue qu'il n'est plus en contact  
avec sa subjectivité et finit par s'effacer. Son intériorité vidée de conscience n'est plus qu'un objet parmi les  
divers produits existants sur le marché. Nous faisons face alors à un sujet-marchandise prêt à la consommation.

Dans une époque où même la subversion, la lutte pour l'émancipation, les batailles pour la reconnaissance des  
diverses minorités peuvent parfois subir les influences d'un conformisme nivelant, nous demandons aux troupes  
universitaires de regarder de près ce concept, en l'analysant à travers les outils du théâtre et de l'expérience esthétique.  
Interrogeons donc la notion de normalité : que veut dire « être normal » ? La normalité est-elle un objectif ? Un désir ?  
Une utopie visant à imaginer un monde plus juste ? Ou encore : cette normalité si désirée, rimant de façon ambiguë  
avec la face cachée du conformisme, n'est-elle pas plutôt une impasse, une chimère, un problème sociétal, éthique  
ou politique ? Quelle normalité, alors, pour le monde d'aujourd'hui et de demain ?

Ilaria Moretti

Directrice artistique, scientifique et pédagogique de MERAKI



**Mardi 28 mai 2024 | 9h30 - 20h30**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs | Auditorium Malraux

**Journée d'études**

# C°NTRE LA SCÈNE. C°NTRE SES NORMES

Organisée par **Agnès Curel**, maîtresse de conférences en littérature et théâtre  
à l'Université Jean Moulin Lyon 3, UR MARGE

Avec le soutien de la **Faculté des Humanités, Lettres & Sociétés, Université Jean Moulin Lyon 3**

Conférences et ateliers ouverts à tous publics sur inscription

Journée **traduite simultanément en anglais**

Cette  
journée  
d'étude a  
pour double objectif  
d'interroger la notion de  
norme appliquée à la scène et  
d'explorer les liens entre recherche et  
création. Quelles normes implicites régissent la  
scène (normes physiques et sociales) ? Quelles sont  
les dynamiques d'exclusion à l'œuvre, aussi bien pour les  
comédiens que pour les publics ? Quelles sont les stratégies pour  
rendre les scènes et les salles plus inclusives pour les spectateurs et  
spectatrices ?

# C°NTRE LA SCÈNE. C°NTRE SES NORMES

La journée d'études analysera la scène non pas comme lieu naturel d'interrogation des normes en vigueur dans nos sociétés, mais comme un espace au contraire lui-même reproduisant voire amplifiant ces normes. En prenant notamment comme point d'observation le corps du comédien, on se demandera comment les acteurs et actrices luttent contre ces normes pour proposer des représentations plus inclusives : quelles normes ont pu s'imposer historiquement dans les formations des comédiens et comédiennes (Anne Pellois) ? Quelle place occupent les acteurs et actrices en situation de handicap dans le théâtre contemporain (Marie Astier) ? Quelles stratégies les comédiens et comédiennes trans, queer et racisés mettent-ils en place pour jouer sur scène (Mélissa Bertrand et Christine Douxami) ?

Les ateliers et la table-ronde interrogeront plus spécifiquement les normes implicites des salles de spectacle : par exemple comment mieux accueillir les publics, notamment en situation de handicap ?

9h30 - 12h30 **Communications** d'Anne Pellois (ENS Lyon), Marie Astier (Université d'Artois), Mélissa Bertrand (Passages Arts et Littératures XX-XXI), Christine Douxami (Université de Besançon)

14h - 16h **Workshops**

- Atelier de jeu théâtral avec Marie Astier (Université d'Artois) « Capacités diversifiées et pratiques partagées »
- Atelier de théâtre en Langue des signes en partenariat avec le Théâtre du Point du Jour
- Atelier d'improvisations vocales – corporelles pour chant, théâtre, voix parlée, avec Claudine Olivier (Université Lyon 3) « Le ruban profond de la voix : un tissage de soi entre pudeur et liberté... » Comment improviser vocalement-corporellement ? Avec ou sans modèle ? Peut-on tout montrer sur une scène, et en particulier « tout » de soi-même ?
- Atelier d'initiation au chuchotage et à l'audiodescription avec Laetitia Dumont-Lewi et les étudiantes Chuchotines (Université Lumière Lyon 2)

16h30 - 17h30 **Table ronde** « Comment rendre les salles de spectacle plus inclusives pour les spectateurs et spectatrices ? »

19h ***Quasimodo aux miroirs***, Performance de No Anger, artiste pluridisciplinaire

« En 1996, sortait le long-métrage Disney, *Le bossu de Notre Dame*. En 1998, était donnée la première de la comédie musicale, *Notre Dame de Paris*. Je suis un enfant des années 1990 ; j'ai regardé ce dessin animé et écouté assidûment la comédie musicale. Pendant toute mon enfance, j'ai donc côtoyé le personnage de Quasimodo, rare représentation du corps handicapé disponible et je me suis peu à peu construit avec cette narration.

J'ai toujours eu une relation ambivalente à Quasimodo : je m'identifiais malgré moi à lui, je craignais d'être lui, je ne voulais pas être lui. Ce personnage et ce qu'on disait de lui me hantait ; j'ai peu à peu appris à l'habiter et à l'aménager à ma guise. C'est ce cheminement que cette pièce théâtrale et chorégraphique décrira.

Comment, donc, Quasimodo m'a-t-il peu à peu appris à me croire un corps repoussoir ? Comment les logiques sociales, par le biais des productions culturelles, ont-elles façonné ma narration intime et construit mon rapport au désir ? Comment me suis-je déshabitué de ces représentations-là ? Comment me réapproprier mon corps et réinventer sa narration ? » No Anger



Lundi 27 mai 2024 | 18h

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs | Auditorium Malraux

# LA FILLE DE LA SUPÉRETTE

de **Sayaka Murata**

Lecture performée en japonais et en français | 40 minutes

Par l'**Archipel des nuances**,  
collectif étudiant de théâtre en japonais de l'Université Jean Moulin Lyon 3

Mise en scène : **Yolanda Schickele – De Lera**

Avec le soutien du **Département d'Études japonaises**  
de la Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3

Avec :

Mathieu Andreosso  
Aylin Asatekin  
Lou Badin  
Lydie Barrallon  
Matthew Frappat  
Sophie Guilhot  
Kako Haraguchi  
Thomas Jacques  
Assia Kaabeche  
Nana Kawasaki  
Paul Lagrange  
Emma Lauzeral  
Benjamin May  
Aurélien Thevenard

「古倉さん、ほら、声出して！」  
“FURUKURA, JE NE VOUS ENTENDS PAS !”

Keiko  
Furukura,  
36 ans,  
cumule ce qui  
semble être de  
nombreux handicaps  
sociaux. Elle occupe un  
petit poste d'employée de  
supérette, elle n'est pas mariée,  
elle semble ne désirer ni sexualité  
ni enfants. Son manque d'ambition  
professionnelle et son absence de vie  
privée dérange son entourage. Tous ceux  
qui gravitent autour d'elle n'auront de cesse  
de la remettre dans le droit chemin. Mais Keiko  
prend les chemins de traverse pour trouver qui elle  
est réellement. En ne faisant pas ce qu'on attend d'elle,  
elle casse les codes.

La pièce, adaptée du roman éponyme, met en lumière la jeune  
femme dans le Japon contemporain. Par-delà l'exotisme dépayssant  
de la mise-en-scène, ce sont nos sociétés développées qui sont pointées  
du doigt. Avec le personnage de Keiko, le spectacle interroge ce qui nous  
rend normaux d'un point de vue sociétal. Il met en exergue la difficulté  
de s'affranchir des codes de la normalité aux yeux des autres et comment le  
désir de se fondre dans le moule dirige la conduite des êtres humains. Il s'agit de  
savoir ce que signifie être normal dans nos sociétés et si nous pouvons nous affranchir  
totalement des codes de normalité ou si nous sommes condamnés à maintenir les  
apparences.





Lundi 27 mai 2024 | 19h

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs | Auditorium Malraux

# FLEABAG

de Phoebe Waller-Bridge

Spectacle en anglais surtitré en français | 1h15

Par l'**atelier de théâtre en anglais** de l'Université Jean Moulin Lyon 3

Dirigé par Clara Griffiths, Eleanor Gilbert, Elizabeth Itzkoff & Dylan Thwaits

Mise en scène : **Olive Bourgeat & Valentin Carme**

Avec le soutien du **Département d'Études anglaises**  
de la Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3

Avec :

Fleabag : Alice Morell et Alexandra Theodoulou

Tube Rodent : Clément Bonneau

Joe/ Dad : Jules Lagarde

Job Interview Guy/ Martin : Léo Depierre

Claire : Pauline Dauphin

Boo : Emilia Da Silva Ferreira

Godmother/ Lecturer : Illéana Grange

Harry/ Arsehole Guy/ Chub Chub : Fleur Jorrand

Drunk Gir l: Olive Bourgeat

Receptionist : Valentin Carme

Décors : Karim El Asri

*"I HAVE A TERRIBLE FEELING I'M A GREEDY, PERVERTED, SELFISH, APATHETIC, CYNICAL, DERMAIDED,  
MANNISH L° KING, I'RALLY BANKRUPT WYMAN WH° CAN'T EVEN CALL HERSELF A FEMINIST." - FLEABAG*

Cette comédie noire raconte l'histoire de Fleabag  
(« sac à puces ») qui, après la mort accidentelle de sa  
meilleure amie et partenaire, essaie tant bien que mal  
d'empêcher la fermeture de son café tout en s'occupant  
de ses relations familiales et amoureuses.

Fleabag met en scène un archétype qui prend de l'ampleur  
dans le monde anglo-saxon : la *unhinged female*  
*character*, une femme téméraire, autodestructrice et  
chaotique qui fait fi des normes sociales. Ce personnage  
remet en question la sexualité, le comportement et  
le rôle des femmes dans la société. Fleabag brise  
les normes tout en se jouant de celles-ci tant  
au niveau diégétique qu'au niveau formel.  
Briser le quatrième mur, une technique  
bien établie au théâtre, prend une  
nouvelle forme dans cette pièce  
originale et hilarante.



**Mercredi 29 mai 2024 | 19h30**

Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon, Les Ateliers Presqu'île | 5 rue du Petit David, Lyon 2<sup>e</sup>

# L'ENDROIT : REFUGE DE LA MODÉRATION

d'après *Sans modération(s)* d'**Azily Tanneau**

Spectacle en français | 1h

Par l'atelier **Théâtre & Vidéo Live** de l'Université Jean Moulin Lyon 3  
Dirigé par Philippe Chareyron, Thibault Durand, Vincent Hermano, Collectif Haut et Court

En partenariat avec le **Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon**  
dans le cadre de la semaine des pratiques amateurs « Générations en scène ! »

Avec :

Benadda Bellakehal  
Salomé Biguenet  
Marie Chevalier  
Jeanne Delbreilh  
Yolanda De Lera  
Isabel Edouard  
Matteo Gioffreda  
Ardel Grasset  
Guilherme Hubner Ramos  
Cassandra McElhone  
Louane Robert  
Noé Veillet

Derrière  
les écrans  
d'ordinateur  
d'une grande entreprise  
de modération de contenus,  
des hommes et des femmes passent  
leurs journées à sélectionner ce qui semble  
tolérable et acceptable à voir.

Cela n'est pas sans conséquences sur leurs consciences.

Pour supporter leur condition, ils se réfugient dans l'Endroit, un espace  
virtuel où la bienveillance est de mise, du moins en apparence...

Entre tyrannie de la bien-pensance et obscurantisme réactionnaire, quel sera notre  
« équilibre normatif » pour la société de demain ?

Qui crée la norme, qu'est-ce qui est acceptable, les frontières de l'intolérable ne sont-elles pas en train  
d'exploser ?

Sous couvert d'anonymat, les extrêmes trouvent leur espace d'expression sur la toile et dans le monde virtuel, mais nous ne  
sommes pas à l'abri du grand dérapage...

« UNE CRÉATION, QUELLE QU'ELLE S'IT, FINIT PAR ÉCHAPPER À SON  
CRÉATEUR. ON NE PEUT PAS ANTICIPER CE QUE LES AUTRES L'ONT EN  
FAIRE. ET CE N'EST QUE QUAND LE GRAND BAZAR COMMENCE QU'ON COMPREND  
TOUT CE QUE NOTRE IDENTITÉ CONTENAIT DE POTENTIALITÉS DE MORTIFÈRE QUI  
VOUS RÉFLÉCHIREZ. ÇA MARCHÉ AVEC TOUT. »

AZILYS TANNEAU



**Jeudi 30 mai 2024 | 19h**

Théâtre du Point du Jour | 7 Rue des Aqueducs, Lyon 5<sup>e</sup>

# DÉ-MONSTRATION

Spectacle en allemand, anglais, arabe, coréen, créole, espagnol, français, italien, Langue des signes | 40 minutes

Par l'**atelier de théâtre plurilingue** de l'Université Jean Moulin Lyon 3

Dirigé par **Géraldine Berger, Anne Fromm, Sylvie Mongin – C<sup>ie</sup> Les Trois Huit**

& par les élèves de l'**École de Théâtre Universelle**, dirigée par Martin Cros

En partenariat avec le **Théâtre du Point du Jour**  
& l'**École de Théâtre Universelle**

Avec :

Marion Bec

Fabien Badel

Anne Léa Brouhan

Laurie Cacciatore

Nina Cohen

Anne Fromm

Anaïs Gardou

Jennifer Manning

Yasuto Okomura

Noemi Ponzo

María Cristina Quiñonez Montenegro

Juliette Rindone

Luana Solla

Louna Svoboda

Petra Augusta Tommasello

Julia Vila Perich

Cabaret  
plurilingue,  
t e n d r e  
et grinçant,  
polyphonique et  
gestuel, présentant  
une étrange troupe d'êtres  
vivants mi humains mi animaux  
interrogeant les codes de notre  
société.

“FREMDER, ETRANGER, STRANGER”



**Vendredi 31 mai 2024 | 16h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs | Auditorium Malraux

# L'INDIVIDU... COMME UN LÉGO MAIS SANS MÉMOIRE...

d'après *L'Uniformisation du monde* de **Stefan Zweig**

Performance en français | 1h15

Par **les étudiantes et les étudiants des universités lyonnaises**

Mise en scène et adaptation : **Anne-Laure POMMIER, C<sup>ie</sup> Drôle de Trame**

« D'ÔÙ PROVIENT CETTE TERRIBLE VAGUE QUI MENACE D'EMPORTER AVEC ELLE TOUT CE QUI EST C<sup>Ô</sup>L<sup>Ô</sup>RÉ, TOUT CE QUI EST PARTICULIER DANS N<sup>Ô</sup>S VIES ? »

En 1925

Stefan Zweig écrivait un  
petit livre d'une vingtaine de pages,  
*L'Uniformisation du monde.*

Notre époque aime la masse, ne reconnaît que la masse,  
déteste l'individu, l'individu qui, ne se sentant plus reconnu, est  
prêt à tout pour sortir de la masse... quitte à singer ce que le miroir de  
la masse lui tend d'une manière déformée.

La liquidation de l'individu programmée ? Pour faire advenir l'individu.01 ?

Le consensus fait la guerre contre chaque individu. Pour apparaître  
crédible et désirable à l'individu, le consensus le convainc que cette  
guerre lui est livrée pour son bien... L'individu.01 est en marche...

Il va suivre la norme, qu'il prend, triste ironie, pour une  
originalité. Nos chères figures marginales font tristes mines,  
on les croirait sorties d'un musée de caricatures...





# Vendredi 31 mai 2024 | 18h

MCJ Monplaisir | Le Karbone

## CTRL C - CTRL V

Création originale à partir de témoignages étudiants et de textes d'auteurs

Spectacle en français | 1h

Par l'**atelier de théâtre en français** de l'Université Jean Moulin Lyon 3

Mise en scène et écriture : **Corinne GINISTI**, assistée de **Rémi ABDELLI**

Avec :

Amaury Bernard  
Ugo Bottega Di Luce  
Lucie Busson  
Juliette Collin  
Bertrand Cunha  
Elyne Exil  
Jean-François Gautier  
Mélessande Jambaud  
Camille Lansard  
Solenn Le Gal  
Louna Mancuso  
Albane Martin  
Claire Nodari  
Haby Ouedraogo  
Gaël Schall  
Nina Fiorletta  
Lena Simonetti  
Margaux Noguier  
Mariia Turnaeva  
Jadhe Teulade

Formater, lisser, standardiser la pensée, les corps, les vies, les rêves.  
Dupliquer, normaliser, épurer. Faire du vivant un objet, du nouveau une statistique.  
La norme, la moyenne, l'habituel deviennent pour certains une prison et pour d'autres la sécurité et l'ultime marque de l'intégration sociale.  
Vous avez des problèmes avec la norme? Venez nous rejoindre au sein de notre organisation caritative les Audacieux Anonymes.  
Nous saurons vous aider à retrouver le droit chemin du bien commun et du juste milieu.



GOOSE AND GANDER  
LONDON ELECTRONIC COMPANY  
EST. 2012

Vendredi 31 mai 2024 | 20h

MCJ Monplaisir | Le Karbone

# CACA MILIS

de Caitlin Kearns

Spectacle en français, anglais, irlandais surtitré en français | 45 minutes

Par la troupe « **De Dublin à Lyon** »,  
collectif étudiant de théâtre plurilingue de Dublin City University  
Dirigé par **Flora Abd Rabo & Maria Loftus**  
Avec la participation exceptionnelle de **Nora Nic Con Ultaigh**

Mise en scène : **Flora Abd Rabo**

En partenariat avec le **Consulat d'Irlande de Lyon**  
& l'**Association Franco-Irlandaise de Lyon**

Avec :

Colum English - Oli  
Caitlin Kearns - Woman  
Michael Kennedy - Waiter  
Niamh Lavina - Saoirse - Teen  
Eve Lunn - Zara  
Ziryan Mohieden - Alix  
Ash Moloney - Sherry  
Kenza Nefti - Mélanie  
Éabha Nic Coitir - Jane

"OH HUSH THERE. 'YI PARLE PAS DE POLITIQUE, JUSTE JE SAIS PAS. LIQ D'IBH CACA AITHE"  
CACA MILIS

Notre monde est plein de contradictions, d'évolutions. Nous passons sans cesse de l'absurde à la normalité et vice-versa. Dans un café, un groupe d'amies se réunit. La pièce met en scène différentes interactions dans un café, entre amies, avec des inconnus, avec le serveur. Elle soulève des problèmes de société et met aussi en exergue, à travers les dialogues, les différentes bizarreries devenues banales...

Avec un texte simple et multilingue, *Caca Milis* va vous surprendre par le mélange d'opinions, les différences culturelles visibles et une touche d'anxiété omniprésente.

Finalement, qu'est-ce qui est normal ? Est-ce que tout ce qui se passe autour de nous est normal ou « acceptable » ? Est-ce que cette normalité est une fatalité ou peut-elle évoluer, d'une génération à une autre, d'une culture à une autre ?



Samedi 1<sup>er</sup> Juin 2024 | 18h

MCJ Monplaisir | Le Karbone

# GRANDEUR ET DÉCADENCE D'ŒDIPÉ LE B<sup>o</sup>URGE<sup>o</sup>IS

d'après *La machine infernale* de **Jean Cocteau**

Spectacle en biélorusse, grec moderne, hongrois, polonais, roumain, serbe surtitré en français | 1h15

Par l'**atelier de théâtre en langues d'Europe Centrale et d'Europe du Sud-est** de l'Università degli Studi di Padova

Mise en scène : **Pierantonio RIZZATO**

En partenariat avec l'**Institut Culturel Italien de Lyon**

Avec :

Barbara Boccasile  
Milica Cvetanović  
Rebeca Filimon  
Camilla Greggio  
Alessia MioSylvia Pacheco  
Adrian SavaGiulio Scremin  
Francesco Secci  
Gaia Sinibaldi  
Mariia Skachkova  
Emma Venier  
Micol Verganesi

Assistantes à la mise en scène :

Rebeca Filimon, Micol Verganesi

Coordinateur de l'atelier : Federico Donatiello

En collaboration avec Viviana Nosilia,  
Fruzsina Sárkány, Francesco Scolora,  
Tina Fabijančić, Monica Fin, Lidia Gołata,  
Maya Halavanava, Neira Merčep

Le laboratoire de théâtre en langues d'Europe centrale et d'Europe du sud-est de l'Università de Padoue propose une nouvelle interprétation de *La machine infernale* de Jean Cocteau, un classique polyvalent du répertoire théâtral français du XX<sup>e</sup> siècle. Œdipe, figure tragique par excellence, cultive en réalité des aspirations très communes pour sa position : pouvoir, richesse, satisfaction du désir sexuel. Sa quête de normalité le conduira inexorablement à ébranler tous les fondements de ce qui est considéré comme la norme dans la société. Son destin s'accomplit à travers ses relations avec d'autres personnages, eux aussi projetés par Cocteau dans une dimension prosaïque. Cependant, les interactions entre toutes ces figures sont marquées par l'incommunicabilité, soulignée par une mise en scène où chaque personnage parle une langue différente. De la Grèce antique, spectateurs et spectatrices sont ainsi transportés en Europe centrale et Europe du Sud-Est.

« Ἡ ὑπερηφάνεια τοῦ δὲ χάθηκε. Θέλησε  
να γίνει ὁ εὐτυχέστερος τῶν ἀνθρώπων,  
τώρα θέλει νὰ εἶναι ὁ πρῶτο δυστυχισμένος. »  
(« IL A D'UN JOUR ÉTÉ LE PLUS HEUREUX DES HOMMES.  
MAINTENANT IL VEUT ÊTRE LE PLUS MALHEUREUX. »)  
JEAN COCTEAU. LA MACHINE INFERNALE



**Samedi 1<sup>er</sup> Juin 2024 | 20h**

MCJ Monplaisir | Le Karbone

# DINNER PARTY

de **Pier Vittorio Tondelli**

Spectacle en italien surtitré en français | 1h15

Par l'**atelier de théâtre en italien** de l'Université Jean Moulin Lyon 3

Mise en scène et adaptation : **Ilaria MORETTI**

En partenariat avec l'**Institut Culturel Italien de Lyon**

Avec :

Mirko Atzori

Olivier Dan Chaffardon

Elena Colucci

Aymeric Dorier

Anna Ershova

Fiona Gazzaniga

Yolanda Schickele

Julie Squinabol

Anna Maria Grazia Tarnagda

Assistant à la dramaturgie : Aymeric Dorier

Consultant en histoire du football : Paolo Vicini

Costumes et accessoires : Yolanda Schickele

Maquillage et coiffures : Elena Colucci

Surtitrage : Mina Wardani

Nous  
sommes  
le 11 juillet 1982.  
Lors de la finale de la  
coupe du monde de football,  
un groupe d'amis se retrouve pour un  
dîner, mais à la fin de la soirée rien ne sera plus  
comme avant.

Dans une Italie démocrétienne, traversée par une succession continue de balles et de sang, encore hébétée par le cauchemar de l'affaire Moro et par le rugissement du massacre de Bologne, Pier Vittorio Tondelli a été le « Prométhée » qui a donné le feu de la conscience à sa génération, otage de l'héroïne et de la confusion existentielle. Entre conformismes d'hier et d'aujourd'hui, déguisements et fausses apparences, les personnages de cette comédie douce-amère dressent le portrait confus d'une époque encore prisonnière entre les angoisses d'un « passé qui ne passe pas » et les perspectives d'un avenir de désengagement et de frivolité. L'âge adulte qui attend ces personnages effacera définitivement les derniers vestiges d'une jeunesse désormais étourdie par les sirènes d'une « normalité » si inquiétante, si convoitée.





# ATELIERS & MASTER CLASSES

Réservés aux étudiantes et étudiants de la Métropole de Lyon et des troupes internationales invitées  
Gratuits & sans prérequis | Inscription obligatoire | Nombre de places limité !

Né  
d'un

désir fou

de liberté au

cœur du Brésil des

années 70, le théâtre

forum fait partie du Théâtre

de l'Opprimé imaginé par le

metteur en scène Augusto Boal. Ce

théâtre propose des saynettes de situations

problématiques invitant les publics à réfléchir aux

alternatives possibles à ces situations. Les spectateurs

interviennent dans la saynette pour modifier la situation

initiale et deviennent ainsi spect-acteurs. Outil politique, prise

de conscience d'enjeux sociaux contemporains, appel à changer nos

comportements, notre atelier de théâtre forum questionne cette année la

notion de « normalité »... Faisons forum !

## THÉÂTRE F°RUM

Dirigé par **Séverine Puel,**  
**Cie Les Transformateurs**

En français

**Lundi 27 mai 2024 | 14h - 17h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs, Salle d'exposition

## THÉÂTRE D'IMPROVISATI°N

Libère la voix qui sommeille en toi avec

**l'association étudiante Improse-toi !**

En français

**Lundi 27 mai 2024 | 14h - 16h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs, Salon des Symboles

## ENSEMBLE SKILLS

Dirigé par **Nora Nic Con Ultaigh,**  
**Dublin City University – Fighting Words**

En anglais

**Lundi 27 mai 2024 | 14h - 17h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs, Salle à venir

# « CONTRE LE CONFORMISME : GLI STRUMENTI UMANI »

Dirigé par **Ilaria Moretti**, Université Jean Moulin Lyon 3  
En partenariat avec l'Institut Culturel Italien de Lyon

En italien

Comment faire face à la perte de sa propre subjectivité, comment lutter contre la dépersonnalisation et la massification d'une société qui nous considère comme des êtres conformistes et encadrés, étiquetés par des normes déjà établies, sinon en rappelant ces voies que Vittorio Sereni avait déjà désignées comme *Gli strumenti umani* : ces outils grâce auxquels – à travers lesquels – le poète affronte l'existant, le comprend et lui offre une place signifiante. Ces petits appareils quotidiens sont la manière dont le poète, mais aussi l'humain, opère dans le monde (en espionnant les signes de sa propre prédestination) en offrant ainsi une « justification » de son propre transit. Dans une lettre à Gabriella Palli Baroni en décembre 1978, Sereni lui-même déclarait que ces outils « sont les moyens, les expédients [...] précaires ou insuffisants, avec lesquels nous – les hommes, l'humanité – entretenons un rapport avec la réalité, y compris l'histoire ».

Cette Master Class de théâtre en italien, articulée autour de l'œuvre *Gli strumenti umani* de Vittorio Sereni, est conçue comme une manière d'enquêter à travers le corps, la voix, le langage et le texte, ces instruments humains aptes à nous racheter de notre effrayant aveuglement, de notre inquiétante soif de normalité.

**Mercredi 28 mai | 14h - 17h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs, Salon des Symboles Nord

## THÉÂTRE & FLAMENCO

Dirigé par **Ricardo Moreno Garrido**, ENSATT Lyon,  
et **Maria de la O Payán**, ESAD de Séville

En espagnol et en français

*Atelier suivi d'une visite guidée de l'ENSATT.*

**Mercredi 28 mai | 14h - 16h**

ENSATT

## DANSE - CABARET

Dirigé par **Le collectif Facettes (sous réserve)**

En français et en anglais

**Jeudi 30 mai | 11h - 13h**

Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs, Salle Béjart

## JEU THÉÂTRAL

Dirigé par les artistes des **Contemporaines**, festival dédié aux écritures théâtrales francophones actuelles organisé par le **TNP Villeurbanne**.

En français et en anglais

*Atelier précédé d'une visite guidée du TNP (9h30 - 11h)*

**Vendredi 31 mai | 9h30 - 13h**

Théâtre National Populaire | Villeurbanne

## THÉÂTRE DU GESTE ET EN LSF

Dirigé par **Yaya Sanou, C<sup>ie</sup> Fiantan des sourds, et Géraldine Berger, C<sup>ie</sup> On Off**

En présence des élèves artistes de l'École de Théâtre Universelle

En français & LSF

Atelier immersif de danse afro-contemporaine par le biais de l'outil pédagogique « vibra-signé », une technique permet de faire danser les sourds au son de la musique sans l'entendre. Le chorégraphe Yaya Sanou puise son geste dansé au sein de la danse traditionnelle burkinabé et de l'afro-contemporain inspiré des mouvements de la danse bobo, peulh, gourounssi et djanssa.

**Samedi 1<sup>er</sup> juin | 10h - 13h**

Théâtre du Point du Jour



# MAIS AUSSI...

## RUINES / RUINAS

Par les étudiantes et étudiants artistes de l'**École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon** et de l'**Escuela Superior de Arte Dramático de Sevilla**

Direction artistique : Ricardo Moreno Garrido, ENSATT Lyon

Spectacle en espagnol et en français

Cette œuvre collective mêlant théâtre et flamenco trouve sa force gestuelle dans la matière expérimentée et proposée par 30 jeunes artistes guidés par les échos intimes que génère en eux et en elles l'idée de ruine. Chacun et chacune porte ses ruines, peut transcender ses ruines.

Dans le cadre de ce projet, un groupe d'étudiantes hispanophones de l'Université Jean Moulin Lyon 3 a rencontré les artistes et présente au public un livret bilingue en écho à la pièce, faisant vibrer les voix et les corps à l'origine de cette création.

**Vendredi 31 mai  
& Samedi 1<sup>er</sup> juin 2024**

ENSATT

*Plus d'infos sur [www.ensatt.fr](http://www.ensatt.fr).*

EXPOSITION

**Coup de projecteur sur MERAKI**

Retrouvez les photographies des étudiants artistes et de leurs répétitions sur les planches !

**21 mai au 7 juin | horaires d'ouverture de la BU**  
Université Jean Moulin Lyon 3 | Manufacture des Tabacs,  
Salle d'exposition (sous-sol BU)



Plus d'info : [www.univ-lyon3.fr](http://www.univ-lyon3.fr)

Entrée libre et gratuite sur réservation, en ligne ou auprès du Point Culture

[pointculture@univ-lyon3.fr](mailto:pointculture@univ-lyon3.fr) | 04 78 78 78 00

Vous avez besoin d'un accueil personnalisé (personnes en situation de handicap, à mobilité réduite...) ? Contactez-nous en précisant vos besoins.



## BON À SAVOIR

Spectateurs et spectatrices en situation de handicap visuel, découvrez le dispositif **Chuchotines, proposé par la licence Arts du Spectacle de l'Université Lumière Lyon 2.**

Les personnes malvoyantes ou non-voyantes qui le souhaitent peuvent être accompagnées d'un étudiant chuchoteur ou d'une étudiante chuchoteuse qui leur murmureront la description des éléments visuels du spectacle à l'oreille durant la représentation. Pour bénéficier de ce dispositif, il suffit d'en faire la demande au minimum deux semaines avant le spectacle, lors de la réservation de votre place. Vous serez mis en contact avec votre chuchotine au minimum trois jours avant le spectacle, afin de convenir ensemble d'un point de rendez-vous (par exemple, arrêt de transport en commun le plus proche de la salle de spectacle).

## LES LIEUX

**ENSATT**  
4 rue Sœur Bouvier  
Lyon 5<sup>e</sup>

**MJC Monplaisir -  
Le Karbone**  
25 avenue des frères Lumière  
Lyon 8<sup>e</sup>

**Théâtre National  
Populaire**  
8 place Lazare-Goujon  
Villeurbanne

**Théâtre Nouvelle  
Génération**  
Les Ateliers Presqu'île  
5 rue du Petit David  
Lyon 2<sup>e</sup>

**Théâtre du Point  
du Jour**  
7 rue des Aqueducs  
Lyon 5<sup>e</sup>

**Université Jean  
Moulin Lyon 3**  
Manufacture des Tabacs  
6 rue Professeur Rollet  
Lyon 8<sup>e</sup>



Avec le soutien financier de



Document non contractuel

Création | Martin Ducourtioux | Service Édition de l'Université Jean Moulin Lyon 3 | 2024





